

Kwong Hing Lung
111 Pender St.
Vancouver B.C.

〔埠利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

各區附來懇親會經費	
登巴市篤八元五	都朗度一百七拾九元
加蘭福埠壹元五	蘭頓埠二十元零五
例必珠卅六元五又來二元	片阻珠一十五元五
片市魯別一拾三元五	云寧暗市黨四拾二元
滿地可埠四十七元	蘭拿恰八元五
卡加利四十二元五	企連打拾八元
粉汝泗元五	夏利弗市三十拾元五
汝利慎卡市祿五十五元	域左利七拾五元五
義巴崙六拾七元	黨近四拾三元
北架委路五元五	錦祿二十四元又來六元
媽力一拾五元五	雪埠卅七元五又來五拾壹元五
義補祿四拾二元	二埠一拾五元
坎間頓卅一元又來廿七元五	升卡頓拾八元
不坎文不淺地八元五	車製役拾九元
一九二五年九月壹號	（未完）

收到各埠公堂會員儲金名列

李光南	張椿宏	馬德仕	鄭九四	高關	鄭連榮	溫振高	馬能受	鄭特仕	馬珠	陳江	陳陳	張芝林	丘能就	盧精賢	陳芳	溫振福	鄭慶煥
劉必球璋	馮俊遠	胡維林	甄德盛	袁振芳	馬龍章	曾金銓	黃培德	曾勝	蕭德堯	溫世祥	溫德驥	溫奕贊	蔣安杰	馬榮榮	鄭庚林	唐裕松	張俊秀

▲接整水龍
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩麼三九九
D Drummond
229 - Cedar St. E.

九。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德載。謹。謝。力。行。介。紹。
 九。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒。

弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕癢。種種弊病。

花柳醫方第一功
 自取其咎
 時醫多用
 九丹
 獨我肯創

此酒
 補腎丸有
 三鞭
 更無出其
 左右
 歌之頌
 黃老仙史

家信通行生奇

33, Clay St., San Francisco, Cal., U. S. A.

弟因先天不足。體質虛弱。居于墨國。拾有餘年。因工勞神。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精溺數。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。從晚奈何。同伴偶執報章。稱奇生行所創三鞭補腎丸之生治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神酒。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎。此良藥行世。快。濟弱。人羣。意介紹。以示不。

家信通行生奇
 33, Clay St., San Francisco, Cal., U. S. A.

新到書籍

**500 Main and 28 Pender St. E
Vancouver, B.C.**

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做匯兌附貯按揭銀業生意現已分設棧行在白沙台城赤坎城其餘各埠設有代理經取到定當快捷轉送決無遲誤如附貯生意息亦聽從體所有辦法略列於下幸爲垂察 光顧一經尊便給息

○各梓里如有銀灰寄由本公司轉交家中者香港總行每百
元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干
照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依
尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍
有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期
週息六釐半 壹年期週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼
續照章計息利上加利

發行所設在廣東
街十四號
外埠僑胞賜顧可
照西字付來
總所設在安南會安大厝
山林福安號
一支店在香港永樂東街
林棠記號

Lam Lee Kee
14 Canton St.
Vancouver B.C.

Wu Chow Recyiaing Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China

總司理馬持隆副司理馬策廷啟

廣東新聞

●粵軍討共產黨佈告

粵軍副總指揮行營發出佈告云 天不佑粵 禍亂相尋 吾民困於兵革 莫不延頸企踵 想望太平 而彼壹二野心家 反利用此時機 揭豬一下木 共產邪說 號召黨徒 僞稱政府 厲行虐政 殘害善良 如水益深 如火益熱 吾民何辜 遭此荼毒 乃復包藏禍心 甘居賣國 赤俄者倡導共產之亂源 而歐美各國之所惡而痛絕者彼輩不忍閹牆之小忿 破壞夏夏之大防 明目張胆 求助赤俄 接濟軍實 源源不絕 其心猶以爲未足 復招致俄人 授以最重要之海陸軍權 而使吾國同胞低首下心 供其驅策 以自殺其同種 今彼中明哲之士 亦已深悟其非 羣起反對 彼輩乃倒行逆施 誅鋤異己 不遺餘力 近日廣州之變 彰彰在人耳目 寧可諱飾 兆麟素以愛國保民爲己任 其有禍國殃民者 去之惟恐不速 故特統率部曲聯合友軍一致進攻 恭行天討 我共黨嫉視 許鄧兩人 深以爲危 因而在政府中 踞拂虛名 其行動均爲不暗暗中頗有聯絡 聞許將以許濟英雄鄭潤琦李福林等部爲中堅 而囑鄧氏聯絡商人 使爲財政上之後盾 許鄧兩部 其實每部僅得千餘人 鄭潤琦出防石龍 所部不滿千人 因魏邦平關係 已受嫌疑 現蔣已派黨軍赴石龍 將鄭部包圍 又檄調新近到粵之熊克武部川軍兩團入省 鞏衛省垣 實則暗防許部 又以吳鐵城係粵粵人 傾向排客 遂決擬免吳公安局長之職 另委粵人而于共產黨資格較深之陳銘樞繼任 種種佈置 均對許氏而發 就目前形勢以觀 許鄧雖有反蔣之心 然形勢尙非容易 故始終審慎遲迴 不敢輕舉 乃其後蔣氏先發制人 竟不待許氏之準備完妥 而先繳許部之械矣

●石岐藥材行因苛抽罷業

地方 秋毫無犯 凡我粵民 須知共
產之禍 烈於洪水猛獸 赤俄人民
現在流離失所 慘酷狀況 可爲殷鑒
應各父詔其子 兄誡其弟 同心協
力 助我義師 驅彼殘暴 至彼軍將
士如能深明大義 舉兵響應者 兆麟
當引爲同志 共策進行 或率部歸順
以張吾軍者 兆麟當一視同仁 待
以腹心 如果爲勢所迫 但能拔身來
歸者 亦當量才擢用 俾展其長 總
期集合吾粵軍民之羣策羣力 共掃逆
氛 以靖粵局 則共產之禍 不致蔓
〔香山函〕 石岐衛生局近日施行苛例
抽收藥材店牌照費 頭等每年抽廿
四元 次等每年抽拾二元 另每種藥
材抽銀五元 膏丹丸散亦每種抽銀五
元 各藥材店以如此苛抽 勢難担負
不肯繳納 縣長黃居素以商人抗抽
殊屬胆玩 遂派差將最大生意之萬
生堂福壽堂兩店 勒令停業 藥材行
因此集會議決一致罷業抵抗 如有私
賣登文藥品與人者 亦處以百元重罰
經于前日一律實行罷市矣
●螟蛉子弑父

山「函 冲婁倪某甲 老而

奉告 咸使聞知 此佈 附軍律二拾
條列下 壹貽誤軍機者鎗決 一 違
抗命令者鎗決 一 臨陣退縮者鎗決
壹掠奪民物者鎗決 一 奸淫婦女
者鎗決 一 洩漏軍情者鎗決 一 煽
惑軍心者鎗決 壹 勾通敵人者鎗決
壹 挾鎗潛逃者鎗決 一 脅迫長
官者鎗決 一 聚衆滋事者懲辦 一
強賣強買者懲辦 壹 強佔民屋者
前數年認陽江人某乙爲子 爲之娶妻
詎乙性兇悍異常 甲有悔意 無法
禁制 始則不招自來 繼而逐之不去
倪甲夫妻 備受陵虐 輒喚奈何
初六晚不知何故 倪某甲竟被便宜子
鎗殺 連轟兩鎗 均中要害 尤復抽
劍刺之 當場斃命 初七日破曉 卽
肩挑食物而出 飭詞往斗山發賣 希
圖乘便逃去 鄉團聞之 跟跡追捕

就獲云

職守者懲辦 壹 燬損民物者懲辦
詐人財物者懲辦 一 不盡職守
者懲辦 一 強取食物者懲辦 一
強拉民夫者懲辦 洪兆麟
●許鄧均密謀反共
羊城函 廣州政府自共黨得權後 國
民黨之舊人 完全受制於蔣氏及俄人
切 以便進行

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛掙結工夫精良久爲脣胞歡迎蓋本公司所織造之掙結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平 兼售各種衣物額外克己



定擢度尺
由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付
來無誤

▲茲將各款羊毛衫價目列左

唐女衫銀九元	唐女衫銀九元二毫五	唐女衫銀九元	唐女衫銀九元二毫五
開胸夾仔銀六元二五	開胸夾仔銀六元二五	開胸夾仔銀六元二五	開胸夾仔銀六元二五

▲注意說明羊毛紗線之如何良否

以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡二拾餘樣。諸君欲

看線辦函索即寄
倘由本公司所購之衫不合意者可來
函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲
定造合意之衫四十八點鐘能有貨交
上

處沽代埠外

埠利多城
司公隆源
埠可地滿
司公洲亞
埠崙巴正
司公槐黃
埠頓間點
司公源利廣
埠碌錦
司公榮利慶
埠辟地溫
司公黃冷富
京柯
司公安永
別魯市片
司公盛聯

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購
貨如先來銀本公司包
支郵費若由 C.O.D. 交
易車費買客自備

心 田 公 司

W. Samtien C O
36 Columbia Ave
Vancouver B.C.

利華 隆昌英 城多

YingChongLung Co. Ltd
Wholesale & Retail
Phone 1236
547-9-5 Cormorant St.
P. O. Box 1516
Victoria B.C.

本號開張數十年專辦
糖茶米蘇杭什貨兼合時果草瓜菜
及中西著名藥品應有盡有
色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感

今又特加改良分設
支店在香港上海直
接選辦貨美價廉利
人利己以圖久遠交
易兼接理香港英昌隆滙兌駁通
內地並代香港廣東銀行滙單交收
快捷滙價額外相宜僑胞光顧特別
歡迎請爲垂盼

○新到大宗

發 行 歡 迎

〔愛國同胞請飲中國酒〕 振興土貨

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤爲精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智強神。行氣補血。延年益壽。誠爲衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大帮酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取銀照貳元。由元月壹角至十二月卅零止。不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元二五
糯米樽酒每力毛

天津永利威酒行佈告

敢者本公司專營經紀事業凡中外出入口貨棧屋按揭住宅
 租賃土地買賣銀兩揭放瓜菜代發及各種保險均可代理并
 凡有梓里欲盤口供紙買賣紙權理紙造書閣批屋契生意特
 册生意承頂衙門賬項及與西人來往各文件亦均可代理如
 蒙賜委定即妥辦謹登告白希爲垂青
 Chinese Canadian Brokerage Co.
 432 Carill St. Vancouver, B.C.
 Phone. Sev. 3479

華洋物業經理公司新張廣告

祈蛇三鞭藥酒每樽一元半

馳名參茸補腎丸

恭頌良醫

旅加列必珠罕恩邑曹付經恭頌

生隆棧大寶號。事鉤鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體
弱腰節常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦
甚聞取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水
諸合弟之症遂買一樽照方食法果見腰節不痛獨步之
不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然脫離苦方能稱華
再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅英埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭啟

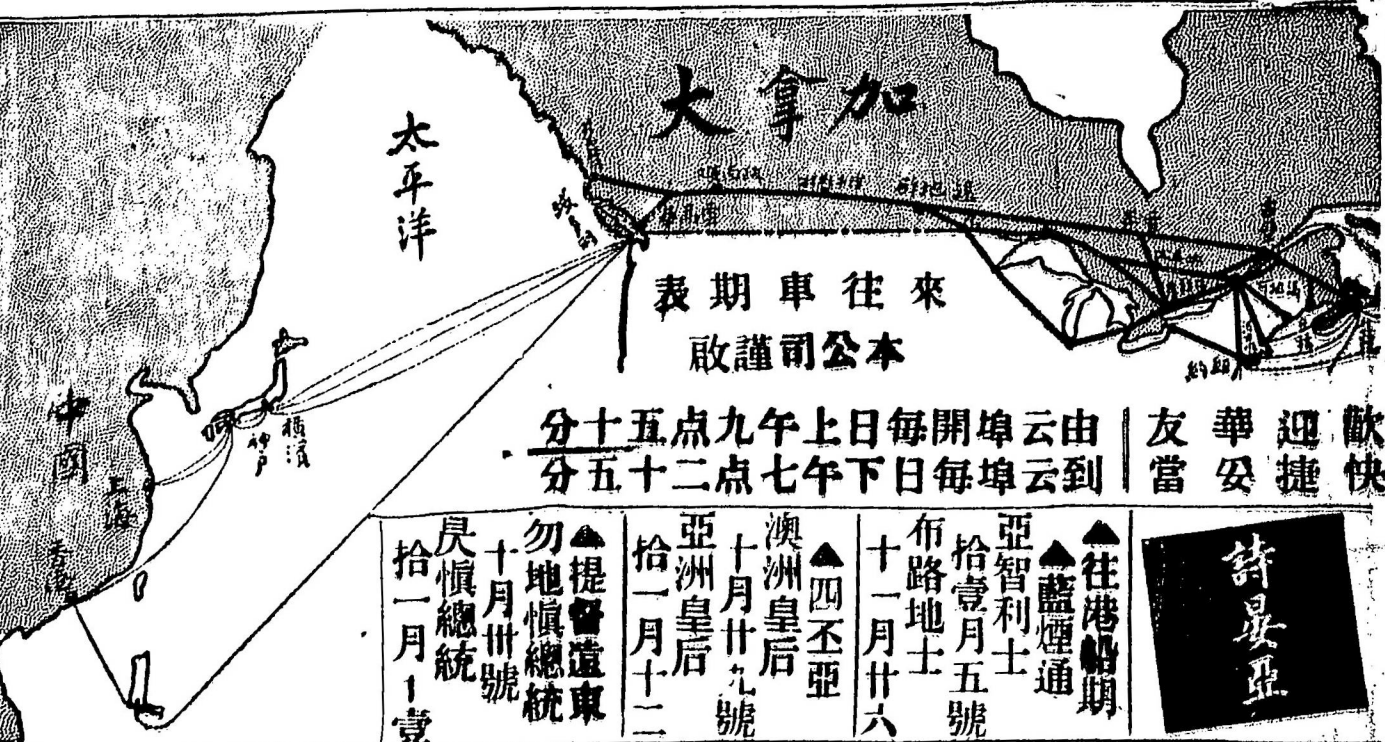
▲趙邦立內外方脈醫寓
◎新到唐山各種瓜菜米雜客

電話 (時 鐘) Phone Sey 6721

Sung Lung Jao, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

廣裕隆 加拿大 盧南華

合時
金英芳水仙花
大小鹽密姜
罐庄姜拳
各欸炮竹
油米雜貨
參茸藥材
膏丹丸散
日用貨品
應有盡有
僑胞光顧
萬份歡迎
司理關崇顯啟



廣安民麥錫 Kwong On Man Co. 45 Elizabeth St. Toronto Ont.	永隆號李千盛 WING LUNG CO. 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.	均安橋馬駿 QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. 華理代人處
---	--	--

啓者本旅館開設有

年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房
間每間有冷熱水
灌另有電話線利
現定價每客位一
收銀一元以上至
者收銀一元每定
壹星期取價出五
以上此佈

利市旅館主人啟

West Ltd.
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs

我造不重三

毛衫純用
超等毛線
作精美款式
新奇貨既真
實價又從廉

外勸迎款樣

價目釘印成冊及各色辦函索即寄

ary
Se
alga

司理人何林

壹週年紀念典禮敬請

致公總分堂 昆仲屆期駕臨
達權總分社
助慶指示一切此盼
Dart Coen Club

D. C.

廖永年 朱廣育 大安館 源發館
 大羅天舖 新利館 得利館 占發館
 雲埠致公堂鳴謝

馬光安 木 鬼 棄 木 關 喪 具

馬贊申	梁鳳鳴	鄧東	黃遠輝	林舉齊	岑江	劉孟義	馮朝彰	趙卓權	鄭秋來	余道生	林華	陳宜顯	鄭月明	鄭仕明	鄭廉光	鄭祺	鄭鄉彰	黃昂晃	馬拱宸	吳作樺	黃漢石	曹嵩	馬長安
-----	-----	----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----

梁畫國
董一進
梁榮駟

梁樂關樂
▲鄺田魚瀉
鄺田五元容學柱三元李余
黃南三元陳灼三元馮翼
鄭貴馬大敏馮百信黃翹
雷維圻雷培陳松栢伍培

四餘七政錄金廿員

星理命臺
g Kan. Toi
P.O. Box 257
B.C 英屬叻磨埠

逐月批評
星盤八字
逐年批評
筆金捌員

大批八字筆金三員

▲命評貴賤

兼醫外內雜症

神效遺精丸 一服三員
神效斷根痔瘡散 三員
神效花柳復毒丸 拾員

兼
me
症拾員
患比
山症
者所
費上

散丸

Nanai

請祈注意

價目

回唐

亦壹旦消除永無復

○丸散太多未能盡錄次印華曲請函寄目錄文意另寄

◎清血消粒解毒丸

每盒三兩庄銀二元五
每料八錢庄銀一元

LOS ANGELES, CAL. U.S.A.

(通郵) C. T. SEEN 500 W. TEMPLE ST.

吊桶象牽蘿吐蓮收
微生毒物傳染各症
試服金料
治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每樽一元二五

統治一切	皮膚血毒	頑癬疥癩	油蛇漏毒
痕癢不止	酒米疔毒	瘡癤花柳	三角鼠毒
臭狐汗斑	微生物毒	飛絲蛇蟻	血癰等屬

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力強不介意譴治或

周文膏 以上壹元五
應瑞廷 鄭厚榮
鄭家聘 黃惠棠
李業 以上壹元
吳彩基 唐連
高紹甸 黎即
日久戒風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風節節 火燒爛
止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀骨
◎立即止痛散 每樽四毛 每打四
胸滿腹脹等病屢用屢效

◎◎誤傳惡毒
幸遇良醫
〔來函照錄〕

毛 元五 陳兆榕 二元
何培 雷維彥
梁朋舉 陳旺
蘇勸文五毛

統新大國手偉鑒弟額日誤染花柳惡症初起白濁復見遺
骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦
狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩
來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無
今見良藥尙未用盡而頑症早已痊癒弟現工作如常謹奉
言以謝無窮之大德並由信內夾付足銀三元鈔除前日
欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此
醫安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B. C. Mexico
旅墨國弟梁容章

季批評 雙金拍員
痛症十分痛苦呻吟牀前不能進食數日正在束手無策之

批八字筆金五員
批星盆
批八字筆金二員
壹員
取立神峯
儒醫徐鏡嵩披露

忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法服
轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛
堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言
祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀
元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
大醫士照
John Lee. 116 S. Liberty St. Jackson Tenn.
弟勞國振上

◎積癥成風苦難當 幸服靈丸還吉
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美長年省山亞市埠兵營拾五
包家路 15th F A Exchange 9Camu Tracts San Antonio

蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食

一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉
茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需
將來登報以爲四方君子患瘰癧作痛者介紹爲幸謹此
靈安 廣東新會三江中山里村人趙北成

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏吏(P.A.S.)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
 加拿大皇冠化學公司啟
 每盒定價壹圓 郵費在內
 自製經驗白濁藥水 每樽二員五
 招商代理特別利權
 代理遠東提督輪公司客務
 司理人 馬樞俊 恆兆啟

製經驗白濁藥水每罇二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理人 馬樞俊 恒兆啟
醫士 容月池方脈寓內

啓者弟前曾掛
名國民黨籍現
因生計困難自
願脫離一切關
係特此登報聲
明

▲勝卡頓方耀
啓事

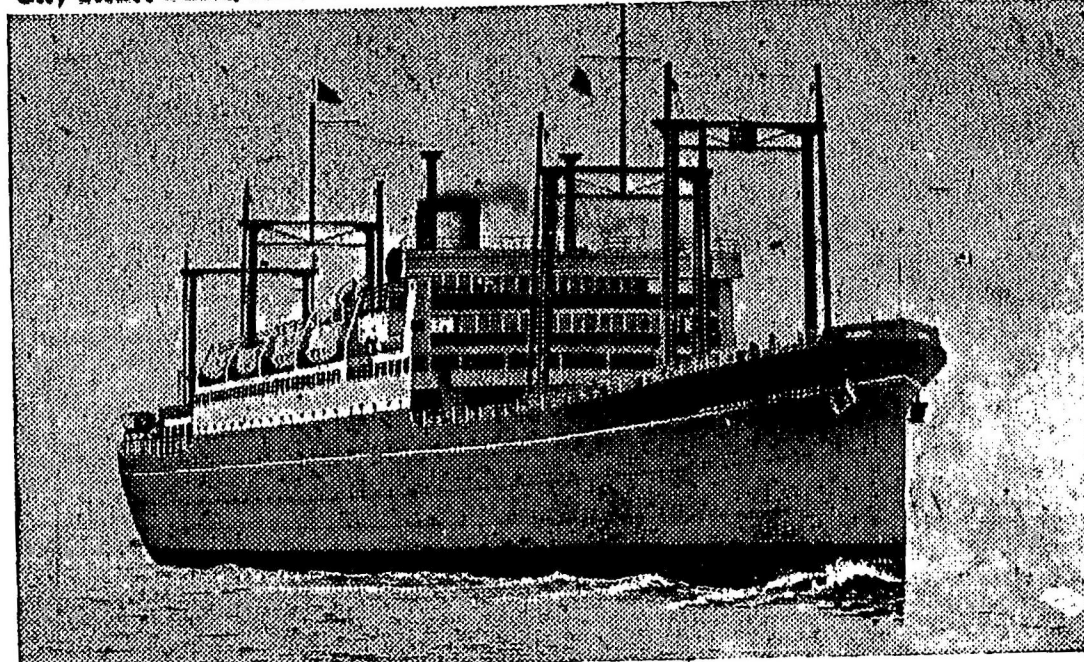
由	舍路	開行	日期
城壕			
九月	廿四日		
十月	六日		
十月	十八日		
十月	卅日		
十一月	十一日		
十一月	廿三日		

達馬昌同利埠城
New Art,
Chinese Pass. Agt.,
588 Flaguard St.,
Victoria, B. C.

King Fung Co.,
Chinese Pass. Agt.,
509 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle



遠東亞客務總代理馬登

Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.,
Victoria B.C.

通訊處

D. J. Hansecom,
1519 R. R. N.
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.
Mar. Dong,
Chinese Pass. Agt.,
600 King Street,
Seattle, Wash.

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬鷄鵝鴨
隨時生宰

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直埋上海招商局碼
頭兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀卒八元由雲埠包
出域多利 貴客在 雲埠城埠度
尺任由尊便

華 高 雲
() 棧 () 客 () 英 () 華 ()
WAH YING ROOMS
105 Pender St. L. Phone Sey. 6822
Vancouver, B.C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
（本棧在片打街東一百零五號）
▲電話（詩麼）六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

▼ ○ ▲ 營西餐館者注意

啟者亞礮碇打省喜路加礮市埠有餐館壹間樓上有房十個
生意向來興旺今者弟等意欲遠行將全盤生意連屋連地架
生什貨壹概出賣如有僑胞欲營斯業者請早日到來面議抑
函商亦可無不歡迎

Jim Chan
Hillcrest, Alta.
民國拾四年八月初五日 陳精啟

◎
▲
洪門三屆都城懇親會代表團
閩選全加總堂任十五年職員表

會長	周道緝	副	劉孔正
書記	鄧雲章	副	張錫敦
外交	張錫鑒	副	徐逢盛
理財	龔巴崙敦公堂		

雲哥 **三民旅館** 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈縻。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳馬崇廣
人趙不鉗伍義于啟

▲第壹區
◎
▼
▲一二埠公堂收到實業公債

致公總堂五元	達權總社五元	衞巴崙致公堂卅元
黨近致公堂廿元	衞巴崙權社達四元	叨啟達權總社四元
周道緝	鄧雲章	黃珠世
黃蓉芳	林立榮	劉孔正
周逢瑞	林紹廣	林鐵郎
梁齊優	曹潤添	譚家灼
馮昌景	鄭忠鑒	何就
胡彩	以上第二元	
車梨城致公堂五十元	二埠黃石安卅元	朱帝日拾元
馮漢六元	梁庭衰六元	李來千
鄭月明	吳廣生	
馮毓寬	雷宜光	林立權
葉倫	林福盛	葉崇義
方金棣	麥松	聶傳輔
宋振	宋昭懋	廖勳培
李瑞麟	譚煜	以上每五元
以上每四元		
宋權盛	黃柏	張四和
胡穰	葉文選	蔡炳宋
唐敬	周瑞常	鄭明月
鄭士明	鄭福籍	侯穰
以上每二元		

啟者弟經營印刷中西文件及製造五圖章事業歷十數年

▼◎▲圖新軒圖章印務局特別啟事

記案

蒙遠近各界僑胞諸君賞色賜顧有加銘感實深惟弟上年
 事回國今復回埠重興舊業特將招牌加多棠記貳字即
 新軒棠記圖章印務局一俾遠近咸知故特不惜工本增新
 字粒增置頂大新款機器快捷妥當由九月二號起照舊營
 價格一概從廉工作加倍精緻以副各界舊交諸君之雅愛
 祈賜顧有厚望焉
 本舖住址依舊片打街東二五八半 即寶路旅館樓上
 HO SUN HING TUNG KEE CO.
 258½ Pender Street East
 Vancouver, B.C.
 電話(詩麼)一零二一

M. e W o & Co.
134 Pender Street East
Vancouver, B C.

向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
美和老舖金銀首飾

改著會山中學校會建橋工程計開

○旅加台僑暨同照也
○校舍工役各項應支需款孔亟前 我台備諸公慷慨熱誠認捐建築經費而尚有未繳交者請早日賜來以應妥需
○台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台僑諸君盡其力量担任捐助庶幾名實而惠至如我台僑有未解捐款者請即繼續認捐將款交來以盡壹份子之義務所有捐款不分先後褒獎總計同等
○凡善士捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章程應得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尙有數百未曾交來統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後方從速寄來以應製磁相所有隨後寄來之相片准於五月份之內彙齊寄歸如遲自誤
○中學校舍所應用之器具及其認捐之方法會詳載奠基紀念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各竭其能力踴躍認之以此成其美舉

敢者弟因少年無習誤入花

骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體虛患日加甚茲幸得葉蘭生大醫生爲我調治僅一星期之久疾病全消遇我健康矣今感先生之醫術精奇實爲海外醫生不能多得也

弟台馬林勝拜頌

▼◎▲遠年頑癬 壹掃而光

鄙人前幾年所生陰癬在於陰部腎囊經中西醫生施藥無效幸求 葉蘭生先生施治言名爲千層癬用藥敷治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之能手矣

▼◎▲聖藥回春

幸蒙聖手 藥到回春
 蘭生先生調醫不過數天將我患疾消除無以為報特登報端以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
 台山余錦榮謹頌

敗者弟因受濕毒周身俱起紅粒痛癢難當曾經中西醫生施藥無效茲聞報章見有 葉蘭生先生贈醫告白弟即往求治不數天并得全愈無以爲報謹奉數言以申謝悃并使海外僑

胞倘染此疾得以知所問津焉

駐雲場 炎記舖頌
廣東街

幾乎盲目 還我光明

啟者鄙人因染疔瘡雙目皆起紅筋眼腫痛難忍經求中西
 醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩月
 期幸獲全愈弟無以爲報謹泐數言以表先生之妙手

我証先生挽急扶危

咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不能嘗欲睡而不寧其苦實甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞則能致命

弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水搽之不
膏而愈謹附數言以表先生醫術之神并同袍之熱衷云

介紹

駐雲瑄葉文瀾恭頌

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早午點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG HOE CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟



三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治遺精夢泄滑精不止
- 一治精神不振四肢無力
- 一治頭暈目眩耳鳴眼花
- 一治心跳不寧夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八寶參鹿茸海狗鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九子虛虛血少精神短乏腎虛寒令夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無損陽之弊補火而有滋水之功固其重用八寶參調製宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之靈丹強種之要藥也

服法 早晚各服一錢重症加倍

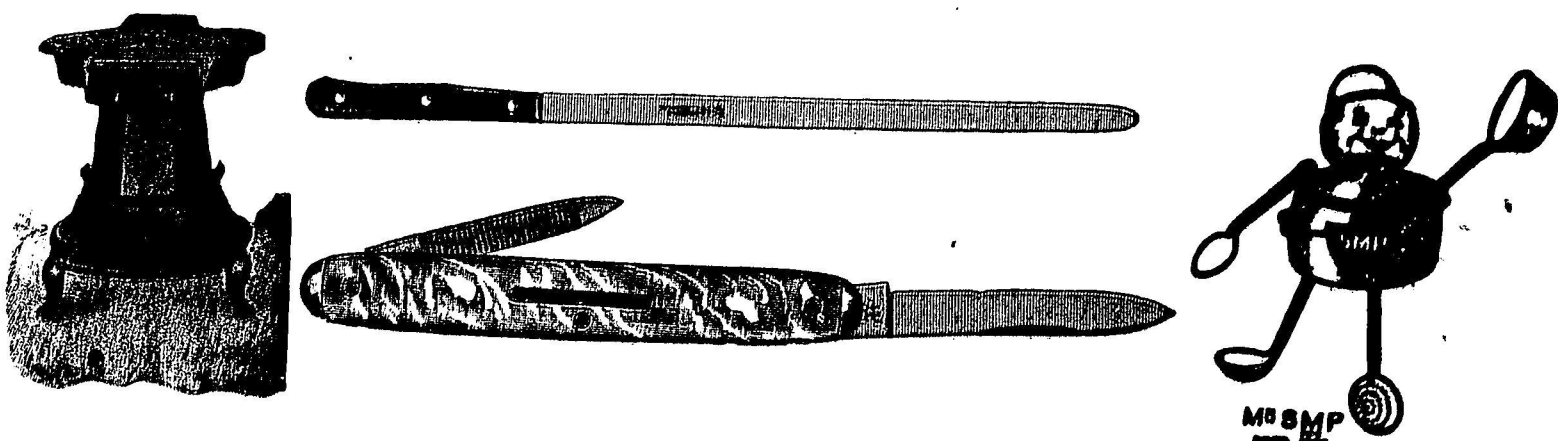
二錢溫水吞下

每盒每盒二元
大盒每盒十元
小盒每盒五元
雙料每盒廿元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG HOE CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOV CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C

Phone Sey. 4994

肆九九肆 (麼詩) 話電

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396

71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒湯丹	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸爭奇武只	四只
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西邊驛車	四只	革命黨夜警署兩只	四只
六國封相	參只	沙河祭金爐	參只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒鴛鴦	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門三	只
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
碌鼓記	參只	猩猩女追夫	兩只
寶兒華翁	二只	李太白醉酒	壹只
璧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	

塊七毛九

唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

雲高 (信) (安) (懷) 華埠

HWAI ON SHEN CO.

409 Columbia Ave

Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備井由唐山辦到大帮玉桂發售價格相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生

馬廉政先生寓內方脈

專醫內傷嘔血小兒婦科

兼理粒仔痘癰腫脚氣症

講練(失磨)九二三九

壹九五二年四月懷安信主人啟

馬樂拾元 司徒漢文五元
▲喜路加牌市
陳蘭燕九元 陳奕炳五元
▲宛地牌
關桃五元
▲都朗度
黎錦五元
▲雲高華
西人美市準利壹百元 西人占結市壹百元 龔海
李悅 鄭源 鄭秋來 葉華 林舉齊 薛庭耀
▲車梨城 以上每名五元 謝法拾五元
陳雲焜 黃傳璋 薛耀容 以上每五元

輔行雜貨公司

新到水仙花頭 行發

FOO HUNG COMPANY

127-129 PENDER ST.

PHONE SEY. 3440

VAN COUVER B. C

▲鳴謝達權社鳴謝經費名列

梁齊英五元 大利館九元 吳廷義 修珍女士胡彩
以上每三元 曾錫元 邱松長 李觀運
甄林 湯緒文 吳瑞初 李希環 黃雲沖 林保安
鄭德謙 秋梅女士 廖珍女士 林祥 馬治良 鄭鐵一
以上每二元 劉孔政 林鐵郎 曾能均 何簡能
鄭文波 曾榮 周道綸 鄧雲章 譚相 胡維傳
黃華雄 梁華 鄭百金 吳發均 蔡冠英 楊貴興
林彩五毛 馬光勳 周添利 以上每壹元

拾足金葉

麗生號葉初曉

LAI SANG CO. 432 Carall St. Phone Sey. 3428 Vancouver, B.C.

美盛號鄧港

MEE SHING 5 Pender St. E. Phone Sey. 3182 Vancouver, B.C.

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.

178 Pender Street East

Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

唐山辦到大批油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

小別墅也。

別墅名秋海棠室。環舍以花。因錫斯名。左有書齋。淨几明窗。狀至修飾。滿壁琳瑯。亦復古雅。宜甯花瓶。養以素梅一株。尤見淡逸。花紅日初升。餘霞片片射紗窗。作絳綃。色。庭外榕槐交蔭。鳥語花香。蛛蝶夾風而舞。枝頭黃鳥似啁折。旁

口弄人。

〔未完〕

溪澗一灣。溪畔桃樹百株。桃花放。望之作綺霞色。身臨其地。嘗入武陵源。誠仙景也。前望峻嶒時。卓立天外者。帽峰山也。趣一快。頓忘疲憊之苦。未幾。磴千重。拾級而登。松蔭夾道。風吼空。其音颯然。令人神怡。意石級盡處。有帽峰神廟。前面台。巍然矗立。神廟重建落成。與美輪。煥然一新。香火輝煌。

新聞紙第二十卷

遭難能解紛。大義責梁衍。豪氣却秦軍。辭賞身逃隱。富貴等浮雲。

其三

平原雖好客。殺笑太殘仁。相士牛毛遂。眼光若野燐。備員偕至楚。按劍把言陳。舉郢燒夷陵。辱及王

始禮爲上賓。濯世佳公子。智能逐

其四

七雄貴族中。敬愛魏信陵。仁賢能
下士。不驕亦不矜。夷門抱關者
虛左自恭迎。執轡停市上。顏色愈
和平。引侯爲上客。四座愕然驚。

朱亥居屠市。數煩公子。旌閒步後。
毛薛。遊歡出至誠。接交巖穴隱。

以。足見吐哺情。竊符北救趙。軍中
父兄。壹戰存邯鄲。立揚赫赫聲。
趣車赴魏急。破秦逐其兵。漢祖
高義。奉祠置守塋。貴介多干鯽。
惟君獨顯名。

竺西氏應驗膏丹丸散

●參茸五鞭壯陽丸 每兩貳員六 婦士調經止痛丸 每盒壹員
 ●參茸四鞭補腎丸 每兩壹員八 婦科調經孕育丸 每盒壹員一
 ●海狗鞭止遺精丸 每兩壹員八 婦科白帶至寶丸 每兩壹員五
 ●四鞭固本衛生丸 每兩壹員五 內消花柳解毒丸 每兩壹員四
 ●男子夜夢遺精丸 每兩壹員四 花柳牛黃解毒丸 每兩壹員四
 ●參茸武靈大補丸 每兩壹員四 花柳搜毒珠珀丸 每兩壹員四
 ●補腰去心寧腰丸 每兩壹員四 花柳入骨疔毒丸 每兩壹員四
 ●陽痿遺泄血丸 每兩壹員四 花柳白濁止痛丸 每兩壹員四
 ●治小腸疝氣痛丸 每兩壹員二 日久虛痛收痛丸 每兩壹員六
 ●痔瘡止痛牛黃散 每兩壹員六 疳疔止痛珍珠散 每兩壹員八
 ●消痔止大便血丸 每兩壹員四 驅風濕折筋骨藥 每兩壹員二
 ●男女頭風止痛丸 每兩壹員二 風濕骨痛脚痛丸 每兩壹員二
 ●即止心痛肚痛丸 每兩壹員六 寬筋健步養血丸 每兩壹員二

●加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料三十元 每兩三元六
 種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏為強漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽萎。腰痛遺泄。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

●參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每料二十元 每兩二元八
 遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以為意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎為君。以參茸補血氣為臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。帶行不止。腎能治之。

○久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五
 敢者弟前在叻士那埠向以種植為業。因室人梁氏染有奇怪之症。常有病苦。當發之時。頭暈腦脹。痛欲裂。不能忍。頭上若有機器。在此有响動。以致眠食不得。自由又兼身虛血弱。時常腹痛。痛信失期。時有白帶等症。者弟以為為婦人常有此症。不加意調理。不料日久症深。連請中西醫士調理。兩三年之久。乃用至參茸玉桂附子干薑。不知凡幾。均無效驗。費力耗財。不知多少。旁人視之。稱無法可治。惟狀賦怪症。再遇良醫拯救。而已偶聞中西報。恍晤竺西氏大國手。已醫愈有萬千之人。乃萬家生佛。著也。即將前症寫信詳明。先付尺拾元。長短後計。蒙即授我以刀圭之藥。食十數天。前病皆愈。步履飲食。如常。遲數月。不慎風寒。又候食肥膩。生冷之物。忽又變心痛。若裂。氣促欲絕。頭暈作嘔。此時若經霜之垂楊。枯樹欲斃。未能欲搭車出大埠治理。有行不得。哥之嘆。再付尺紙拾五元。後症列明。呈竺西氏。即付藥到。來食之。即順氣止痛。止嘔。何其見弟神速之效果。也是仙者歟。抑是神醫者耶。古語云。神而明之。存乎其人。明而知之。亦謂之神。西氏乃再生之德也。弟等均向以忠信待人。無詭言謬妄之舉。謹登數言。于報章。俾有疾者。知其問津焉。弟蒙華均恭頌。僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理。

◎◎良醫良相 再生之德
 敢者弟前在叻士那埠向以種植為業。因室人梁氏染有奇怪之症。常有病苦。當發之時。頭暈腦脹。痛欲裂。不能忍。頭上若有機器。在此有响動。以致眠食不得。自由又兼身虛血弱。時常腹痛。痛信失期。時有白帶等症。者弟以為為婦人常有此症。不加意調理。不料日久症深。連請中西醫士調理。兩三年之久。乃用至參茸玉桂附子干薑。不知凡幾。均無效驗。費力耗財。不知多少。旁人視之。稱無法可治。惟狀賦怪症。再遇良醫拯救。而已偶聞中西報。恍晤竺西氏大國手。已醫愈有萬千之人。乃萬家生佛。著也。即將前症寫信詳明。先付尺拾元。長短後計。蒙即授我以刀圭之藥。食十數天。前病皆愈。步履飲食。如常。遲數月。不慎風寒。又候食肥膩。生冷之物。忽又變心痛。若裂。氣促欲絕。頭暈作嘔。此時若經霜之垂楊。枯樹欲斃。未能欲搭車出大埠治理。有行不得。哥之嘆。再付尺紙拾五元。後症列明。呈竺西氏。即付藥到。來食之。即順氣止痛。止嘔。何其見弟神速之效果。也是仙者歟。抑是神醫者耶。古語云。神而明之。存乎其人。明而知之。亦謂之神。西氏乃再生之德也。弟等均向以忠信待人。無詭言謬妄之舉。謹登數言。于報章。俾有疾者。知其問津焉。弟蒙華均恭頌。僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理。

通 CHUCK SAI.
 904 GRANT AV.
 SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
 (意注)

和昌號金器

歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話(詩麼)五六八〇R

弟許昌炘敬啟